



# Amtsblatt

Nr. 25/2025 vom 21. Juni 2025

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Vollzug der Bayerischen Bauordnung (BayBO);

#### Sanierung und Umbau der bestehenden Tiefgarage sowie Nutzungsänderung von Lagerfläche in Stellplätze im 2. UG auf dem Grundstück Schloßstraße 4, 6 und 8 (Fl.Nrn. 911/3 und 911/56 der Gemarkung Traunstein) in Traunstein

Die Stadt Traunstein erteilte mit Bescheid vom 17.06.2025 AZ: 34.2-B-16-2025 die Baugenehmigung für die Sanierung und Umbau der bestehenden Tiefgarage sowie Nutzungsänderung von Lagerfläche in Stellplätze im 2. UG auf dem Grundstück Schloßstraße 4, 6 und 8 (Fl.Nrn. 911/3 und 911/56 der Gemarkung Traunstein) in Traunstein.

Die Zustellung dieses Baugenehmigungsbescheides erfolgt gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 BayBO durch öffentliche Bekanntmachung an die beteiligten Grundstücksnachbarn im baurechtlichen Sinne.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage** erhoben werden bei dem

**Bayerischen Verwaltungsgericht München  
in 80335 München**

**Postfachanschrift: Postfach 20 05 43, 80005 München,  
Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München.**

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Ab 01.01.2022 muss der in § 55 d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen.

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Eine Anfechtungsklage eines Dritten (Nachbarn) hat keine aufschiebende Wirkung. Beim Bayerischen Verwaltungsgericht München kann ein Antrag auf Anordnung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

Im Übrigen hat eine Anfechtungsklage gegen diesen Bescheid aufschiebende Wirkung. Wird mit dem Bau begonnen, bevor der Bescheid unanfechtbar geworden ist, müssen die Bauarbeiten eingestellt werden, sobald gegen den Genehmigungsbescheid eine Anfechtungsklage eingelegt wird.

#### Hinweise:

- Die Zustellung der vorgenannten Baugenehmigung – in Form der öffentlichen Bekanntmachung – gilt mit dem Tag der Bekanntmachung gegenüber den beteiligten Nachbarn als bewirkt (Art. 66 Abs. 2 Sätze 4 und 6 BayBO).
- Mit der Zustellung wird die Monatsfrist für die Einlegung eines Rechtsbehelfs (siehe oben) in Lauf gesetzt.
- Die Baugenehmigung kann im Rathaus Traunstein, Stadtplatz 39, Zimmer 216, 2. Stock nach Terminvereinbarung (Tel. 0861/65-233) eingesehen werden.
- Ungeachtet dieser Zustellung besteht ein Recht der beteiligten Nachbarn, innerhalb der Rechtsmittelfrist eine schriftliche Ausfertigung der Baugenehmigung anzufordern; alleine maßgeblich für den Zeitpunkt der Zustellung und den Lauf der Rechtsbehelfsfrist bleibt aber die öffentliche Zustellung.
- Ein Erbbauberechtigter tritt an die Stelle des Eigentümers. Ist Eigentümer eines Nachbargrundstücks eine Eigentümergemeinschaft nach dem Wohnungseigentumsgesetz, so treten an die Stelle des Verwalters die einzelnen Wohnungseigentümer.
- Die Nebenbestimmungen zu der Baugenehmigung (Auflagen, Bedingungen) müssen nicht als Teil dieser öffentlichen Bekanntmachung bekannt gegeben werden, können aber bei den Verfahrensakten eingesehen bzw. auf Anforderung als Ausfertigung des Genehmigungsbescheides übersandt werden.

Traunstein, 17.06.2025  
Große Kreisstadt Traunstein  
gez.  
Walburga Mörtl-Körner  
Zweite Bürgermeisterin

## Amtliche Mitteilungen

### Stadt sucht Schulbusaufsicht für Grundschule Traunstein

Kinder sind keine kleinen Erwachsenen. Von ihnen kann kein fehlerfreies Verhalten im Straßenverkehr erwartet werden. Sie brauchen deshalb unseren besonderen Schutz.

Die Stadt Traunstein sucht daher ab sofort eine/n Freiwillige/n, die/der als Schulbusaufsicht an der Schulbushaltestelle der Grundschule Traunstein, Ludwigstraße 10a einen ordnungsgemäßen Warte-, Zu- und Ausstiegsverkehr für die Kinder sicherstellt.

An Schultagen ist die Schulbusaufsicht von 14.00 Uhr bis 14.30 Uhr und von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr von Montag bis Donnerstag im Einsatz. Für die ehrenamtliche Tätigkeit erhält die Person eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 400,00 Euro im Monat. Eine Unfallversicherung für die Arbeitszeit erfolgt über die Stadt Traunstein.

Wenn sich mehrere Interessenten melden, können sie sich in der Schulbusaufsicht abwechseln um die zeitliche Belastung so gering wie möglich zu halten. Vor Dienstantritt erfolgt eine Einweisung durch die Schule. Nähere Informationen über die Tätigkeit als Schulbusaufsicht erhalten Sie im Sachgebiet Familie, Bildung und Generationen der Stadt Traunstein, Herr Wimmer, unter Telefon 0861/65-426.

### Stadtbücherei und Tourist-Information ab 14 Uhr geschlossen

#### Kürzere Öffnungszeiten am 25. Juni wegen Personalversammlung

Die Stadtbücherei im Kulturzentrum am Stadtpark und die Tourist-Information im Rathaus schließen am Mittwoch, 25. Juni, bereits um 14 Uhr. Die Kinderbetreuung in den städtischen Kindertageseinrichtungen und der Unterricht an der Städtischen Musikschule finden statt.

Das Rathaus ist mittwochs generell ab 12.30 Uhr geschlossen. Der Städtische Wertstoffhof ist ebenfalls nicht geöffnet. Grund hierfür sind Bauarbeiten für die eine Sperrung der Zufahrtsstraße nötig ist.

## Nachrichten

### Auf einen Espresso mit dem Oberbürgermeister

#### Neuer Termin am 23. Juni um 16 Uhr

Seit Januar bietet der Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmel ein neues Format für den direkten Austausch mit Bürgern an. Unter dem Motto „Auf einen Espresso mit dem Oberbürgermeister“ lädt er einmal im Monat bis zu fünf Personen zu einem ungezwungenen Gespräch in wechselnde Cafés in Traunstein ein. Der nächste Termin findet am Montag, 23. Juni, um 16 Uhr statt.

Das Angebot soll den direkten Kontakt zwischen der Stadtverwaltung und der Bevölkerung erleichtern. „Wir möchten den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben, ihre Anliegen, Ideen und Anregungen in einem persönlichen und vertraulichen Rahmen zu teilen“, so der Oberbürgermeister.

#### Anmeldung und weitere Informationen

Mehr Informationen gibt es unter [www.traunstein.de/espresso](http://www.traunstein.de/espresso), dort ist auch die Anmeldung über ein Kontaktformular schnell und einfach möglich. Alternativ geht es telefonisch unter 0861 65 210 bzw. 0861 65 212.

Wir freuen uns auf anregende Gespräche und gute Ideen – bei einem Espresso mit dem Oberbürgermeister.

### KULTSommer: Stadtplatz im Sommer abends autofrei

#### Stadt stellt Berechtigungsscheine für Anwohner und Gewerbetreibende aus

Der KULTSommer der Großen Kreisstadt Traunstein geht in die nächste Runde: Von 24. Juni bis 9. September finden wieder jede Woche auf dem Stadtplatz kostenlose Konzerte statt. Um sie in Ruhe genießen zu können, ist der Stadtplatz im Sommer abends autofrei.

Anwohner und Gewerbetreibende erhalten vom Ordnungsamt der Stadt Traunstein einen Berechtigungsschein mit dem sie auch während der Sperrzeiten zwischen 18 und 23 Uhr auf den Stadtplatz fahren können. Die Beantragung ist am schnellsten und einfachsten per E-Mail an [sicherheit@stadt-traunstein.de](mailto:sicherheit@stadt-traunstein.de) möglich. Die Berechtigung kann auch persönlich im Ordnungsamt abgeholt werden, dafür ist ein Ausweisdokument (z.B. Personalausweis) mitzubringen.



# Kultsommer

Wochenprogramm auf dem Stadtplatz

**Dienstag, 24. Juni, 19 – 21 Uhr**

**Auftakt** | Großes Standkonzert & Michael Alf Trio

**Mittwoch, 25. Juni, 18 – 20.30 Uhr**

**Sundowner** | Rock, Country & Folk

**Donnerstag, 26. Juni, 18 – 20.30 Uhr**

**Soul Sofa** | Soul, Bossa Nova & Swing

Bei schlechtem Wetter werden die Veranstaltungen abgesagt.  
Beachten Sie die Hinweise unter [www.kultsommer-traunstein.de](http://www.kultsommer-traunstein.de)

## Lässiges Open Air auf dem Stadtplatz

### Traunsteiner Kultsommer geht in die nächste Runde

Es ist wieder Kultsommer in Traunstein: Von 24. Juni bis 9. September sorgen jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag verschiedene Bands und Musikgruppen abends für beste Stimmung auf dem Stadtplatz.

Lauwe Sommerabende und das besondere Flair im Herzen Traunsteins genießen, im Kultsommer-Liegestuhl entspannt auf dem Stadtplatz verweilen (Essen und Getränke können mitgebracht werden) oder sich in den umliegenden Gastronomiebetrieben mit köstlichem Essen, kühlen Getränken oder einem leckeren Eis versorgen lassen – und all das umrahmt von Musik und Gesang hervorragender heimischer Bands und Musikgruppen: Das macht den Kultsommer in Traunstein zu einem einmaligen Erlebnis. Das lässige Open-Air-Musikprogramm, das die Stadt auch in diesem Jahr auf die Beine gestellt hat, kostet keinen Eintritt und bietet etwas für jeden Geschmack: immer dienstags steht traditionelle Blasmusik auf dem Programm (19 bis 20 Uhr), mittwochs wartet der Kultsommer mit einem Musikmix von Classic Rock bis Austropop auf (18 bis 20.30 Uhr) und jeden Donnerstag sind auf dem Stadtplatz coole Grooves mit Jazz, Blues und Rock'n'Roll zu hören (18 bis 20.30 Uhr).

Los geht der Kultsommer am Dienstag, 24. Juni um 19 Uhr: Dann eröffnet Traunsteins Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmel die diesjährige Open Air Reihe. Mit dabei sind die Stadtmusik Traunstein, die Blaskapelle Traunwalchen und die Musikkapelle Surberg-Lauter mit einem beeindruckenden Standkonzert. Im Anschluss ab 20 Uhr spielt das Michael-Alf-Trio lässige Jazz-, Boogie- und Bluesmusik.

Am nächsten Tag geht es weiter: Am Mittwoch, 25. Juni von 18 bis 20.30 Uhr steht das Chiemgauer Trio „Sundowner“ auf der Kultsommer-Bühne. Markus Maier, Thomas Dittmar und Maggy Linner haben sich dem natürlichen Klang von Saiteninstrumenten in Kombination mit mehrstimmigem Gesang verschrieben. Wert legen sie dabei auf individuelle Arrangements und nuancierte Interpretation. Auf ihrer Playlist finden sich Songs aus Rock und Pop sowie aus dem Country- und Folkbereich – bekannte Stücke, aber auch unbekanntere Schätze. Zu den Highlights gehören Titel von Dolly Parton, The Steeldrivers, Norah Jones, Simon & Garfunkel, The Eagles, Ed Sheeran, Uncle Cracker, Dixie Chicks, John Cougar, Fleetwood Mac und viele mehr. Und am Donnerstag, 26. Juni von 18 bis 20.30 Uhr füllt das Rosenheimer Ensemble Soul Sofa um die beeindruckende Sängerin Jelena Lovric den Stadtplatz mit dem Charme ihrer Musik. Begleitet wird sie von ihren Kollegen Roland Rost am Piano und Nikolaus Reichel am Kontrabass. Mit leidenschaftlicher Freude spielen sich die langjährigen Weggefährten den Ball durch ihre Vorlieben für Soul, Blues, Bossa Nova und Swing zu. Mit originellen Interpretationen bekannter Melodien und neu entdeckter Titel kommt diese Band entspannt, temperamentvoll und geschmeidig daher – genau das richtige für einen gelungenen Kultsommer-Abend auf dem Traunsteiner Stadtplatz.

Alle Informationen zum diesjährigen Kultsommer-Programm sind unter [www.kultsommer-traunstein.de](http://www.kultsommer-traunstein.de) zu finden. Die Konzerte finden nur bei trockenem Wetter statt. Auf der Kultsommer-Website, in den sozialen Medien (Facebook, Instagram) und über den WhatsApp-Kanal der Stadt Traunstein wird rechtzeitig über wetterbedingte Konzertaussfälle informiert.

Um die Konzerte in Ruhe genießen zu können, ist der Stadtplatz im Sommer abends autofrei. Anwohner und Gewerbetreibende erhalten im Ordnungsamt einen Berechtigungsschein, mit dem sie auch während der Sperrzeiten zwischen 18 und 23 Uhr auf den Stadtplatz fahren können.



Abschlusskonzert Kultsommer Traunstein ©Richard Scheuerecker



# DOK DOK

Kunst im öffentlichen Raum

## DOK Ausstellung

19. bis 29. Juni 2025 | Kulturforum Klosterkirche

Eine Ausstellung der Städtischen Galerie im Kulturforum Klosterkirche in Traunstein  
Mittwoch bis Freitag von 11 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag von 13 bis 18 Uhr | [www.traunstein.de/galerie](http://www.traunstein.de/galerie)



## Lust auf Austausch mit anderen Traunsteiner Unternehmern?



## Einladung zum Unternehmerstammtisch

Donnerstag  
26.06.2025  
ab 18:30 Uhr

Café Lindl

Anmeldung bitte bis zum 23.06.2025 an [servus@stadtmarketing-traunstein.de](mailto:servus@stadtmarketing-traunstein.de)



Festwochenende 4. – 6. Juli 2025

## Traunstein feiert



**Freitag, 4. Juli:**

Feierliche Eröffnung, Musik von „Auf A Wort“

**Samstag, 5. Juli:**

Kulinarik, Auftritte, Aktionen und Kinderprogramm von Traunsteins Vereinen, Musik von „Superbock“, „Orange Club“, „Social Distance“ u.v.m.

**Sonntag, 6. Juli:**

Regionaltag, Festgottesdienst, Attraktionen und großes Chorkonzert

[www.traunstein.de/650jahre](http://www.traunstein.de/650jahre)



**650**  
**STADT**  
**TRAUN**  
**STEIN**

**Traunstein feiert**

# Festwochen- ende

## Freitag, 4. Juli Stadtplatz

18 Uhr: Feierliche Eröffnung des Festwochenendes durch Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer

19 Uhr: Konzert „Auf A Wort“

## Samstag, 5. Juli Maxplatz

10 Uhr: Feierlicher Einzug der beteiligten Vereine vom Salinenpark zum Maxplatz

10.30 – 22 Uhr: „Traunstein feiert“ – zahlreiche Traunsteiner Vereine und weitere Akteure gestalten ein abwechslungsreiches Programm mit Musik (Stadtmusik, ChG Bigband, Top Sounds, Volksmusikgruppen der Musikschule), Auftritten, Kinderprogramm, Attraktionen und Ständen mit umfangreichem kulinarischen Angebot

## Stadtplatz

Ab 14 Uhr: Musikprogramm mit „Superbock“ (14 – 15.30 Uhr) und „Social Dismance“ (16.30 – 18 Uhr)

19 Uhr: Konzert „Orange Club“

## Höllgasse

Ab 11 Uhr: Musikfest der Gebirgsschützenkompanie Traunstein mit der Blaskapelle Traunwalchen und den Pechschnoad Buam

## Sonntag, 6. Juli Stadtspark

10 – 17 Uhr: Regionaltag des Landkreises im Stadtspark

## Stadtplatz

10.30 Uhr: Ökumenischer Festgottesdienst

15 – 16 Uhr: Musikprogramm AKG Big Band

## Maxplatz

13 – 17 Uhr: Festprogramm mit Ständen und Attraktionen für Kinder

13 – 14.30 Uhr: Musikprogramm „Bob Sattle“

## Fulminanter Abschluss am Stadtplatz

19 – 20.30 Uhr: Rund 150 Sänger aller Traunsteiner Chöre präsentieren gemeinsam mit einem 12-köpfigen Orchester die „Hymne für Traunstein“ (Leitung: Matthias Bertelshofer und Manfred Müller, Musikstück: Thomas Hartmann)

Weitere Informationen unter [www.traunstein.de/650jahre](http://www.traunstein.de/650jahre)

**Eintritt bei allen Veranstaltungen frei**

## Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 21.06.2025 bis 28.06.2025

### Samstag, 21.06.2025

07:00 - **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
Ort: Stadtplatz Traunstein

13:00 Uhr **Naturspaziergang - Anmeldung erforderlich!**  
Erkunden Sie zusammen mit der Diplombiologin Beate Rutkowski die schönsten grünen Flecke der Stadt. Anmeldung unter 0861 65500 oder [touristinfo@stadt-traunstein.de](mailto:touristinfo@stadt-traunstein.de). Preis: 5,00 €  
Treffpunkt: Lindlbrunnen, Stadtplatz Traunstein

12:00 Uhr **Jahreshauptversammlung VdK Traunstein mit Neuwahlen**  
Mitglieder treffen sich zur Jahreshauptversammlung mit Rückblick, Ausblick und Neuwahlen.  
Ort: Gasthaus Sailer Keller, Herzog-Wilhelm-Str. 1

### Sonntag, 22.06.2025

10:00 - **Tanz in die Stille**  
12:00 Uhr Getanzt wird zu unterschiedlichen Musikrichtungen von Trance, Indie, Elektro über Trommelmusik u.v.m.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

### Montag, 23.06.2025

13:30 - **Kostenlose Energieberatung - Anmeldung erforderlich**  
18:00 Uhr Anmeldung erforderlich unter: 0861 587039 oder [info@energieagentur-suedost-bayern.de](mailto:info@energieagentur-suedost-bayern.de).  
Ort: Energie Agentur Südostbayern, Maximilianstraße 26-28

15:00 - **Malkurs im Vereinshaus Traunstein**  
17:00 Uhr Anmeldung erforderlich unter 0171 1915828 oder [info@studio-kreativ.de](mailto:info@studio-kreativ.de).  
Ort: Atelier Studio Kreativ - Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

18:00 - **Vom Umgang mit der Pubertät oder "Die Kunst einen Kaktus zu umarmen"**  
19:30 Uhr Vortrags- und Gesprächsabend für Eltern. Telefonische Anmeldung unter Tel. 0861 13021 erforderlich. Weitere Infos unter [www.skf-prien.de](http://www.skf-prien.de).  
Ort: SkF Beratungsstelle für Schwangerschafts- und Familienfragen Traunstein, Ludwigstraße 12a

19:00 - **Entspanntes Yoga mit Jessica**  
20:30 Uhr Jetzt anmelden unter: 0861 15640 oder [kneippverein-traunstein@t-online.de](mailto:kneippverein-traunstein@t-online.de).  
Ort: Kneippverein Traunstein, Jahnstraße 1a

19:00 - **Brettspielabend**  
22:00 Uhr Ein paar Spiele befinden sich schon vor Ort, bringt aber gerne eure eigenen Favoriten mit!  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

### Dienstag, 24.06.2025

10:00 - **Offene Sprechstunde der EUTB Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung**  
12:00 Uhr Offene, kostenlose Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen.  
Ort: Büro der Ergänzenden und Unabhängigen Teilhabeberatung, Maximilianstraße 33

11:00 - **Stadtführung - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**  
12:30 Uhr Preis: 5,00 €  
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

18:30 - **20 Minuten Stadtgeschichte zum Feierabend | Jubiläum 650 Jahre Stadtrechte Traunstein**  
18:50 Uhr Wo lebten und arbeiteten die Saliner?  
Treffpunkt: Wasserrad im Salinenpark

19:00 - **Auftakt Kultsommer | Großes Standkonzert und Michael Alf Trio**  
21:00 Uhr Großes Standkonzert der Stadtmusik Traunstein, Musikkapelle Surberg-Lauter und Blasmusik Traunwalchen, anschließend Konzert mit dem Michael-Alf-Trio. Eintritt frei! Konzerte entfallen bei schlechtem Wetter.  
Ort: Stadtplatz Traunstein

### Mittwoch, 25.06.2025

07:00 - **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
Ort: Stadtplatz Traunstein

13:00 Uhr **Kneippverein Wandergruppe: Wanderung zur Feldlahnalm**  
08:30 - 13:30 Uhr Wir bilden Fahrgemeinschaften. Bitte feste Wanderschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Stöcke, Getränk und Brotzeit mitbringen. Auch Nichtmitglieder (Unkostenbeitrag 4,-€) sind willkommen. Anmeldung nicht erforderlich. Weitere Infos unter 0861 15640.  
Treffpunkt: Schwimmbad-Ersatzparkplatz Traunstein

10:00 - **Geselliges Tanzen**  
11:30 Uhr Ort: Pfarrheim St. Oswald, Bahnhofstr. 1

11:00 Uhr **Geführter Ausstellungsrundgang DOK TRAUNSTEIN**  
Kostenloser Rundgang durch die Ausstellung.  
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

14:00 Uhr **Treff Alt und Jung Hl. Kreuz - Lichtbildervortrag**  
Herzliche Einladung zum Vortrag mit Irmi Krammer "Vietnam - Angkor Wat" bei Kaffee und Kuchen.  
Ort: Kath. Pfarrsaal Heilig Kreuz, Schloßstr. 15

17:30 - **E-COMMERCE Sundowner Info Event**  
19:30 Uhr Beim Sundowner kannst du das E-Commerce-Team kennenlernen, dich mit den Profs zu deinen Fragen austauschen und die Atmosphäre am Campus Chiemgau erleben.  
Ort: Campus Chiemgau, Stadtplatz 32

18:00 - **Kultsommer: SUNDOWNER | Rock, Country & Folk**  
20:30 Uhr Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre. Eintritt frei!  
Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.  
Ort: Stadtplatz Traunstein

19:30 - **After-Work-Jam-Session**  
22:00 Uhr Jazz - Funk - Blues - Latin | Musikliebende Zuhörer sind herzlich willkommen.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

### Donnerstag, 26.06.2025

11:00 - **Stadtführung - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**  
12:30 Uhr Preis: 5,00 €  
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

- 14:00 - **Senioren Kaffee-Kränzchen**  
16:00 Uhr Einladung zum geselligen Zusammensein. Anmeldung erforderlich: 0861 90977180 (Frau Ulrike Hümmer).  
Ort: BRK-Zentrum, Gewerbepark Kaserne 13
- 14:00 - **Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr**  
16:00 Uhr Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein.  
Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15
- 18:00 - **Kultsommer: Soul Sofa | Soul, Bossa Nova & Swing**  
20:30 Uhr Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre. Eintritt frei!  
Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.  
Ort: Stadtplatz Traunstein
- 18:00 - **Austausch für Hochsensible Menschen / HSP Café**  
20:00 Uhr Café-Zeit für und mit hochsensible(n) Menschen.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- 18:30 Uhr **Der Weg des Abwassers durch die Kläranlage - Exkursion**  
Führung durch Markus Fernsebner (stellvertretender Betriebsleiter der Kläranlage Traunstein). Eine Führung durch die einzelnen Bauwerke der Kläranlage. Eintritt frei - keine Anmeldung erforderlich.  
Ort: Klärwerk Traunstein, Empfung 22
- 20:30 - **Offenes Wohnzimmer**  
23:00 Uhr Zum Austauschen, den Feierabend mit anderen genießen, Spielen und ein kühles Getränk genießen.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

#### Freitag, 27.06.2025

- 09:00 - **Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand**  
14:00 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein
- 14:00 - **Siegerehrung Stadt- und Schulradeln 2025**  
15:00 Uhr Ort: Altes Rathaus, Stadtplatz 39
- 14:00 - **MILK MADE LAND - Helmut Mühlbacher**  
18:00 Uhr Eine öffentliche und kostenlose Bauaktion zum Mitmachen für alle. Teilnahmeeinstieg jederzeit möglich. Es entsteht eine partizipative Skulptur im Rahmen der Chiemgauer Kulturtag „Kunst im Freien“.  
Ort: Salinenpark Traunstein, Kohlbrennerstraße
- 19:00 - **Liederabend Gratium**  
21:45 Uhr mit Klavier, Klarinette N`Goni und Marimba.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

#### Samstag, 28.06.2025

- 07:00 - **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
13:00 Uhr Ort: Stadtplatz Traunstein
- 10:00 - **MILK MADE LAND - Helmut Mühlbacher**  
18:00 Uhr Eine öffentliche und kostenlose Bauaktion zum Mitmachen für alle. Teilnahmeeinstieg jederzeit möglich. Es entsteht eine partizipative Skulptur im Rahmen der Chiemgauer Kulturtag „Kunst im Freien“.  
Ort: Salinenpark Traunstein, Kohlbrennerstraße
- 10:00 - **Waldbaden**  
12:30 Uhr Anmeldung und Infos unter 0861 90971660 oder info@vhs-traunstein.de.  
Ort: Röthelbachweiher - Daxerau
- 14:00 - **Reparaturcafe Traunstein**  
17:00 Uhr Wieder stehen kompetente Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner des Reparaturteams zur Verfügung um bei einer heißen Tasse Kaffee und einem guten Stück Kuchen zusammen mit den Gästen eine Lösung zu einer Reparatur von defekten Gegenständen zu finden die ansonsten der Entsorgung zugeführt würden. Geräteannahme bis 16 Uhr!  
Ort: Campus St. Michael, Kardinal-Faulhaberstr. 6
- 14:00 - **Spannende Stadtgeschichten für Kinder und Familien**  
15:30 Uhr Eine abwechslungsreiche Stadtführung für Kinder von 6 bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener. Preis: 5,00 €  
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
- 20:00 Uhr **Konzert: SONIRI | indi-folk**  
Einlass ab 19:15 Uhr  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

#### Ausstellung

- 19.06.2025 - **DOK AUSSTELLUNG TRAUNSTEIN**  
29.06.2025 Mi. - Fr.: 11 - 17 Uhr  
Sa. - So.: 13 - 18 Uhr  
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

#### Museen

- 01.03.2025 - **Stadtmuseum Heimathaus Traunstein**  
02.11.2025 Di. - Sa.: 10 - 15 Uhr  
So.: 10 - 16 Uhr  
Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3
- 03.05.2025 - **Salinenmuseum**  
30.09.2025 Di. - Do.: 13 - 16 Uhr  
Sa.: 10 - 12 Uhr  
(An Feiertagen ist die Ausstellung geschlossen)  
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

#### Weitere Veranstaltungen

##### Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein Voranmeldung notwendig

- Di. + Mi. + Sa.: 11:00 Uhr  
Di.: + Do.: 14:00 Uhr  
Mo. + Do.: 18:00 Uhr  
An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten. Persönliche Führung, kleine Bierverkostung mit Breze im Maximilianstüberl. Dauer: 2,5 Stunden Kosten: 15,90 € p.P. (Kinder bis 16 Jahre kostenlos!) Buchung über [www.hb-ts.de/brauereifuehrung](http://www.hb-ts.de/brauereifuehrung).  
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11

#### Keine Vorlesestunde am 27. Juni in der Stadtbücherei

##### Pupsine entdeckt die Welt der Bücher entfällt

Die Vorlesestunde Pupsine entdeckt die Welt der Bücher am 27. Juni, ein kostenloses Angebot der Stadtbücherei Traunstein für Kinder ab drei Jahren, muss leider entfallen.

STADT TRAUNSTEIN

# Fahrradstraßen

## 1x1

Fahrradstraße  
bitte langsam  
Rad hat Vorrang  
Abstand halten  
nebeneinander

frei

www.traunstein.de/fahrradstrasse

STADT BÜCHEREI TRAUNSTEIN

## Spaziergang mit Willi Schwenkmeier

# Literaten in Traunstein

28. Juni & 5. / 12. Juli 2025, 15 Uhr

Anmeldung erforderlich  
Unkostenbeitrag 5 Euro

Telefon 0861 / 16 44 80  
[www.stadtbuecherei-traunstein.de](http://www.stadtbuecherei-traunstein.de)

Traunstein, 18.06.2025  
Große Kreisstadt Traunstein  
i. V.  
gez.  
Walburga Mörtl-Körner  
Zweite Bürgermeisterin  
Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein  
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein  
Tel.: 0861 / 65-0  
[www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein



STADT  
TRAUN  
STEIN